

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/47/665  
S/24803  
12 November 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок седьмая сессия  
Пункт 69 повестки дня  
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ  
ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок седьмой год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства  
Югославии при Организации Объединенных Наций от 12 ноября 1992 года  
на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить текст письма Его Превосходительства  
г-на Добрицы Чосича, Президента Союзной Республики Югославии, на Ваше имя  
(см. приложение).

Буду Вам признателен за распространение настоящего письма и приложения к  
нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 69  
повестки дня и документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЕКИЧ  
Посол  
Временный Поверенный в делах

92-69584.R 121192 121192

121192

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Президента Югославии от 11 ноября 1992 года  
на имя Генерального секретаря

К 20 октября 1992 года подразделения и части югославских вооруженных сил обеспечили полное соблюдение плана вывода югославских вооруженных сил с территории Цавтата и Херцегнови и выполнили свое обязательство в отношении демилитаризации Превлаки. Подразделения же и части хорватских вооруженных сил в нарушение положений этого плана спровоцировали ряд инцидентов и даже открыли огонь по подразделениям югославских вооруженных сил в Черногории, о чем я сообщал Вам в своих письмах от 31 октября и 4 ноября 1992 года.

В этой связи мне хотелось бы сообщить Вам, что регулярные подразделения Республики Хорватии вот уже четвертый день подряд ведут непрерывное общее наступление на территорию восточной Герцеговины, при этом направлениями главного удара являются Мостар-Невесине и Дубровник-Требине. Утром 11 ноября 1992 года подразделения и части Республики Хорватии начали общее ожесточенное наступление по вышеуказанным направлениям, в котором задействованы 16 бригад и подразделения поддержки. Они совершают в отношении ни в чем не повинного и безоружного сербского гражданского населения жестокости, которые нельзя квалифицировать иначе, как преступление геноцида.

6 ноября 1992 года в Женеве у меня состоялись важные обсуждения с г-ном Сайрусом Вэнсом и лордом Оуэном по вопросам изыскания путей и средств оказания влияния на сербское руководство в Боснии и Герцеговине, с тем чтобы незамедлительно остановить военные операции и приступить к переговорам о путях политического решения проблем близкого к агонии положения в Боснии и Герцеговине. С этой целью я провел переговоры с г-ном Радованом Караджичем и просил его использовать его политическое влияние на сербские вооруженные группировки, он без промедления принял это предложение. Чтобы обеспечить для этого соглашения с сербскими формированиями как можно более прочную основу и с согласия г-на Вэнса и лорда Оуэна я вызвал к себе военных экспертов Генерального штаба югославских вооруженных сил. 8 ноября 1992 года в Биелине состоялась конференция сербских военных и политических фракций в Боснии и Герцеговине. 9 ноября г-н Радован Караджич в качестве Президента Сербской Республики (Република Српска), обнародовал свой мирный план и информировал о нем г-на Вэнса и лорда Оуэна. В связи с этим вновь затеплилась надежда, что мирный процесс в Боснии и Герцеговине может наконец-то быть начат. К сожалению, и на этот раз давление с целью прекратить военные операции оказывалось только на сербскую сторону. Соответствующего давления на Хорватию и мусульман в Боснии и Герцеговине, являющихся такими же участниками религиозной войны между национальностями в Боснии и Герцеговине, оказано не было. Поэтому продолжает применяться утвердившаяся политика, основывающаяся на принципе ответственности сербской

/...

стороны за гражданскую войну в Боснии и Герцеговине. Наши совместные усилия не дали результата. На сербский мирный план хорватское государство и боснийские хорваты и муслимане, как я уже указывал, ответили крупномасштабным наступлением.

Обращаюсь к Вам, Совету Безопасности и Европейскому сообществу с призывом в неотложном порядке оказать давление на Хорватию и муслиман в Боснии и Герцеговине, с тем чтобы они незамедлительно прекратили боевые операции, приняли предлагаемый сербской стороной мирный план и начали политические переговоры по вопросам государственного и политического устройства Боснии и Герцеговины с сербами Боснии и Герцеговины. Сегодня главная ответственность в связи с проблемой войны в Боснии и Герцеговине и достижением мира, на который мы все надеемся, ложится на мировое сообщество и его политические форумы. Давайте же не будем упускать последнюю возможность избавить людей региона бывшей Югославии и Балкан от трагедии, которая может стать огромным несчастьем для Европы и всего мира. Настоящим убедительно прошу Вас принять решительные меры и использовать все средства, имеющиеся в Вашем распоряжении.

Надеюсь, в частности, что Вы используете Ваш личный авторитет и авторитет всемирной Организации, чтобы не допустить нападения Республики Хорватии на территорию восточной Герцеговины, в частности из районов Конавли, Цавтата и Плата, которые находятся под контролем сил Организации Объединенных Наций в соответствии с планом демилитаризации Превлаки.

Если же Республика Хорватия будет продолжать нарушать вышеупомянутый план, несмотря на Ваши усилия, вооруженные силы Югославии будут вынуждены принять решительные меры, чтобы защитить сербское население в восточной Герцеговине и в Республике Черногории.

Добрица ЧОСИЧ  
Президент Союзной Республики Югославии

-----